KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 271/82

af 4. februar 1982

om videreførelse af de i forordning (EØF) nr. 723/78 omhandlede foranstaltninger vedrørende markedssøgning inden for Fællesskabet for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarafgift og om foranstaltninger til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 857/81 [2], særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

de foranstaltninger til markedssøgning, der blev indledt på grundlag af Kommissionens forordning (EØF) nr. 723/78 af 10. april 1978 om salgsfremstød, reklame og markedssøgning inden for Fællesskabet for mælk og mejeriprodukter [3] og videreført ved forordning (EØF) nr. 2935/79 [4], har vist sig at være et virkningsfuldt middel til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter inden for Fællesskabet; de bør derfor videreføres;

de organisationer, forskningsinstitutter eller private virksomheder i Fællesskabet, som har de fornødne kvalifikationer og den fornødne erfaring, bør derfor på ny opfordres til at stille forslag om detaljerede programmer, nye eller supplerende, hvis gennemførelse skal påhvile dem;

med hensyn til fremgangsmåden i øvrigt kan bestemmelserne i de tidligere forordninger stort set anvendes uændret, når der tages hensyn til de indvundne erfaringer;

de i denne forordning fastsatte foranstaltning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I henhold til betingelserne i denne forordning tilskyndes der til forskning — især af teknisk art — vedrørende udvidelse af markederne inden for Fællesskabet for mælk og mejeriprodukter af fællesskabsoprindelse.

Forskningen omfatter bl.a.:

a) forskning vedrørende nye eller forbedrede produkter;
b) forskning vedrørende ny eller forbedret emballage, der letter transport og oplagring af produkterne;
c) undersøgelser vedrørende øgede afsætningsmuligheder for flydende skummetmælk til foderbrug;
d) i særligt begrundede tilfælde, markedsforskning med henblik på forbedrede muligheder for afsætning af mejeriprodukter;
e) videnskabelig undersøgelse af de ernæringsmæssige aspekter af forbruget af mælk og mælkens bestanddele.

2. Videreførelse af forskning, der er begyndt i henhold til forordning (EØF) nr. 2935/79, og som angår det i stk. 1 nævnte arbejde, kan anses som forskning som omhandlet i stk. 1.

3. Den i stk. 1 omhandlede forskning kan kun komme i betragtning med hensyn til finansiering, hvis den iværksættes efter den 31. marts 1982; den skal være gennemført senest den 31. marts 1984.

4. Den i stk. 3 fastsatte gennemførelsesfrist udelukker ikke, at der senere kan aftales en forlængelse af fristen, såfremt kontrahenten inden udløbet af gennemførelsesfristen anmoder Kommissionen herom og godtgør, at det på grund af særlige omstændigheder, som han ikke har indflydelse på, ikke er ham muligt at overholde den oprindelige frist.

Artikel 2

1. Den i artikel 1 omhandlede forskning tilbydes og gennemføres af forskningsinstitutter, organisationer eller virksomheder, som:

a) har de fornødne kvalifikationer og den fornødne erfaring;
b) giver passende sikkerhed for tifredsstillende gennemførelse af arbejdet.

2. Fællesskabets finansiering begrænses til 75 % af udgifterne i forbindelse med den i stk. 1 omhandlede forskning.

Artikel 3

1. De i artikel 2, stk. 1, omhandlede parter opfordres til at indsende detaljerede forslag vedrørende den i artikel 1 omhandlede forskning til den af den pågældende medlemsstat udpegede kompetente myndighed, herefter benævnt »interventionsorganet«.

[1] EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6.
[2] EFT nr. L 90 af 4. 4. 1981, s. 16.
[3] EFT nr. L 98 af 11. 4. 1978, s. 5.
[4] EFT nr. L 334 af 18. 12. 1979, s. 13.

2. Forslagene skal være det pågældende interventionsorgan i hænde inden den 1. april 1982.

3. De øvrige regler for indgivelse af forslag har interventionsorganerne fastlagt i en meddelelse, som er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 54 af 13. marts 1981, s. 7.

4. Interventionsorganet skal inden tyve arbejdsdage efter udløbet af den i stk. 2 nævnte frist:

a) gennemgå de modtagne forslag og eventuelle supplerende bilag med hensyn til form og indhold,

b) fremsende dem til Kommissionen sammen med en begrundet udtalelse.

Artikel 4

1. I det fuldstændige forslag anføres:

a) den pågældende navn og adresse;

b) alle enkeltheder vedrørende den foreslåede forskning, herunder fristerne for gennemførelse, de forventede resultater, samt hvilke tredjemænd der eventuelt skal deltage i gennemførelsen;

c) den tilbudte nettopris for denne forskning udtrykt i valutaen i den medlemsstat, på hvis område den pågældende har hjemsted, med angivelse af dette beløbs opdeling på de enkelte poster og vedlagt den tilhørende finansieringsoversigt;

d) de ønskede vilkår for udbetaling af fællesskabstilskuddet (artikel 7, stk. 1, litra a) eller b));

e) den senest foreliggende årsberetning.

2. Et forslag tages kun i betagtning, såfremt

a) det forelægges af en part, som opfylder de i artikel 2, stk. 1, fastsatte betingelser;

b) det ledsages af en forpligtende erklæring om, at denne forordning såvel som de i artikel 6 omhandlede kontraktbetingelser vil blive overholdt.

Artikel 5

1. Efter at Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter har gennemgået de indkomne forslag i henhold til artikel 31 i forordning (EØF) nr. 804/68, indgår Kommissionen kontrakter vedrørende den i artikel 1, stk. 1, omhandlede forskning med de parter, hvis forslag antages.

Inden en kontrakt indgås, kan den pågældende anmodes om at fremkomme med yderligere oplysninger og/eller enkeltheder vedrørende sit forslag.

2. Interventionsorganet giver snarest muligt enhver, der har indgivet forslag, meddelelse om, hvorvidt forslaget er antaget.

Artikel 6

1. Hvis et forslag antages i henhold til artikel 5, udarbejder Kommissionen kontraktbetingelser i mindst tre eksemplarer, som underskrives af den pågældende.

2. Kontraktbetingelserne er en integrerende del af den i artikel 5, stk. 1, omhandlede kontrakt og skal:

a) indeholde de i artikel 4, stk. 1, omhandlede oplysninger eller henvise dertil, og

b) i givet fald supplere disse oplysninger med yderligere betingelser, som følger af anvendelsen af artikel 5, stk. 1, andet afsnit.

3. Kommissionen sender et eksemplar af kontrakten og kontraktbetingelserne til interventionsorganet, som ved kontrol på stedet overvåger, at de aftalte betingelser opfyldes.

Artikel 7

1. I overensstemmelse med det valg, forslagsstilleren har truffet, og som er anført i hans forslag, udbetaler det pågældende interventionsorgan

a) enten inden seks uger fra den dato, kontrakten og kontraktbetingelserne blev underskrevet, et engangsforskud på 60 % af det aftalte fællesskabsbidrag;

b) eller med fire måneders mellemrum fire forskud på hver 20 % af det aftalte fællesskabsbidrag, idet det første af disse beløb udbetales inden seks uger regnet fra den dato, kontrakten og kontraktbetingelserne blev uderskrevet.

I forbindelse med en kontrakts gennemførelse kan interventionsorganet imidlertid:

— udsætte udbetalingen af et forskud, såfremt det ved den i artikel 6, stk. 3, fastsatte kontrol f.eks. konstaterer uregelmæssigheder ved gennemførelsen af foranstaltningerne eller konstaterer et betydeligt tidsinterval mellem det for udbetaling af forskuddet fastsatte tidspunkt og det tidspunkt, hvor den pågældende faktisk afholder de forudsete udgifter;

— på begrundet anmodning af kontrahenten og med Kommissionens billigelse undtagelsesvis fremskynde betalingen af et forskud, når den pågældende er nødt til at afholde en betydelig del af udgifterne på et tidspunkt, der viser sig at ligge langt forud for det for udbetaling af forskuddet fastsatte tidspunkt.

2. Forskud udbetales kun, såfremt der over for interventionsorganet stilles en sikkerhed, som er lig med forskuddet forhøjet med 10 %.

Er kontrakten ingået med et offentligt istitut, kan der gives afkald på sikkerhedsstillelse, hvis der på anden måde stilles sikkerhed svarende til den i stk. 4 omhandlede, ifald betingelserne i stk. 3 ikke overholdes.

3. Frigivelse af sikkerheden og interventionsorganets udbetaling af restbeløbet er betinget af, at:

a) interventionsorganet konstaterer, at den pågældende har opfyldt sine forpligtelser i henhold til kontraktbetingelserne;

b) den i artikel 8, stk. 1,omhandlede rapport fremsendes til Kommissionen og interventionsorganet, og at interventionsorganet kontrollerer oplysningerne i rapporten. Dog kan restbeløbet på begrundet anmodning udbetales, efter at foranstaltningen er gennemført og den i artikel 8 omhandlede rapport er fremsendt, såfremt der er stillet sikkerhed for hele fællesskabsbidraget, forhøjet med 10 %;

c) interventionsorganet konstaterer, at den pågældende eller en i kontrakten nævnt tredjemand har betalt sit eget bidrag til de fastsatte formål.

4. Såfremt betingelserne i stk. 3 ikke opfyldes, fortabes sikkerheden. I så fald trækkes det pågældende beløb fra udgifterne for EUGFL, garantisektionen, nærmere betegnet udgifterne til de i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1079/77 omhandlede foranstaltninger.

Artikel 8

1. Enhver, som det påhviler at gennemføre arbejder i forbindelse med den i artikel 1 omhandlede forskning, skal inden for fristen, dog senest den 1. juli 1984, og i overensstemmelse med de bestemmelser, der er fastsat i kontrakten og kontraktbetingelserne, forelægge det pågældende interventionsorgan en detaljeret rapport om anvendelsen af de tildelte fællesskabsmidler og resultatet af den pågældende forskning, især om udviklingen i afsætningen af mælk og mejeriprodukter.

De pågældende sender samtidig Kommissionen den del af rapporten, der omhandler resultaterne af foranstaltningerne.

2. Forskningsresultaterne må kun offentliggøres med Kommissionens tilladelse.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen